

Communauté européenne, les personnes morales qui font partie du secteur des administrations publiques mentionné ci-dessus; ».

**Art. 3.** Le présent arrêté est applicable aux titres émis et aux prêts consentis à partir du premier jour qui suit le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Protocol betreffende de procedure bij buitensporige tekorten, de rechtspersonen die deel uitmaken van de vermelde sector overheid; ».

**Art. 3.** Dit besluit is van toepassing op de effecten die uitgegeven worden, en de leningen die toegestaan worden, vanaf de eerste dag die volgt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 116

[C — 2005/03002]

**10 JANVIER 2005.** — Arrêté royal autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2005, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires" et l'émission des emprunts dénommés "Bons d'Etat"

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 2004 contenant le budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2005, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux du 11 décembre 1998, du 6 décembre 2000, du 19 mars 2002 et du 26 mars 2004;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002, 18 février 2003 et 31 juillet 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Notre Ministre des Finances est autorisé à émettre en 2005 :

1° les obligations linéaires dont le cadre général d'émission est prévu par l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux du 11 décembre 1998, du 6 décembre 2000, du 19 mars 2002 et du 26 mars 2004;

2° les Bons d'Etat dont le cadre général d'émission est prévu par l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002, 18 février 2003 et 31 juillet 2004.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 10 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 116

[C — 2005/03002]

**10 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit dat de Minister van Financiën machtigt tot de voortzetting, in 2005, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties" en van de uitgifte van de leningen genaamd "Staatsbonds"

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 2004 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2005, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1998, van 6 december 2000, van 19 maart 2002 en van 26 maart 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbonds gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002, 18 februari 2003 en 31 juli 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onze Minister van Financiën wordt gemachtigd om in 2005 over te gaan tot uitgifte van :

1° lineaire obligaties waarvan het algemeen uitgiftekader bepaald wordt bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1998, van 6 december 2000, van 19 maart 2002 en van 26 maart 2004;

2° Staatsbonds waarvan het algemeen uitgiftekader bepaald wordt bij het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbonds gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002, 18 februari 2003 en 31 juli 2004.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2005 — 117 (2004 — 1610)

[2005/14014]

**25 AVRIL 2004.** — Arrêté royal portant approbation du premier avenant au troisième contrat de gestion conclu entre La Poste et l'Etat. — Erratum

Prière de lire dans l'annexe à la page 37683 :

Art. 3. Dans l'article 29 du troisième contrat de gestion, il convient de remplacer les termes « courrier prioritaire » par les termes « courrier égrené intérieur affranchi au tarif plein ».

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2005 — 117 (2004 — 1610)

[2005/14014]

**25 APRIL 2004.** — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de eerste wijziging van het derde beheerscontract gesloten tussen De Post en de Staat. — Erratum

Gelieve te lezen in de bijlage op blz. 37683 :

Art. 3. In artikel 29 van het derde beheerscontract worden de woorden « prioritaire zendingen » vervangen door de woorden « binnenvlaamse stukpost-briefwisseling gefrankeerd aan het volle tarief ».

Art. 4. L'article 6 du troisième contrat de gestion est complété comme suit :

« 5° la stimulation de la cohésion du tissu social. La Poste proposera un tarif réduit pour les envois de la poste aux lettres expédiés par la vie associative. Les conditions et les critères d'accès à ce tarif sont définis dans une convention d'approfondissement conformément à l'article 8. »

Art. 5. L'article 25 du troisième contrat de gestion est modifié comme suit :

« L'affectation des bénéfices est effectuée conformément aux dispositions reprises dans les statuts de La Poste. »

Art. 6. Le présent premier avenant au troisième contrat de gestion entrera en vigueur dès la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant approbation du premier avenant au troisième contrat de gestion conclu entre La Poste et l'Etat et sera d'application tant que le troisième contrat de gestion restera en vigueur.

Au lieu de :

Art. 4. Dans l'article 29 du troisième contrat de gestion, il convient de remplacer les termes « courrier prioritaire » par les termes « courrier égrené intérieur affranchi au tarif plein ».

Art. 5. L'article 6 du troisième contrat de gestion est complété comme suit :

« 5° la stimulation de la cohésion du tissu social. La Poste proposera un tarif réduit pour les envois de la poste aux lettres expédiés par la vie associative. Les conditions et les critères d'accès à ce tarif sont définis dans une convention d'approfondissement conformément à l'article 8. »

Art. 6. L'article 25 du troisième contrat de gestion est modifié comme suit :

« L'affectation des bénéfices est effectuée conformément aux dispositions reprises dans les statuts de La Poste. »

Art. 7. Le présent premier avenant au troisième contrat de gestion entrera en vigueur dès la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant approbation du premier avenant au troisième contrat de gestion restera en vigueur.

Art. 4. Artikel 6 van het derde beheerscontract wordt aangevuld als volgt :

« 5° het stimuleren van het sociale weefsel. De Post zal een verlaagd tarief aanbieden voor zendingen van brievenpost die verstuurd worden door het verenigingsleven. De voorwaarden en toegangscriteria hiervoor worden bepaald in een uitdiepingsovereenkomst zoals voorzien in artikel 8. »

Art. 5. Artikel 25 van het derde beheerscontract wordt vervangen als volgt :

« De bestemming van de winst gebeurt overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de statuten van De Post. »

Art. 6. Onderhavige eerste wijziging aan het derde beheerscontract treedt in werking vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot goedkeuring van de eerste wijziging aan het derde beheerscontract gesloten tussen De post en de Staat en is van toepassing tot het einde van de duurtijd van het derde beheerscontract.

In plaats van :

Art. 4. In artikel 29 van het derde beheerscontract worden de woorden « prioritaire zendingen » vervangen door de woorden « binnenlandse stukpost-briefwisseling gefrankeerd aan het het volle tarief ».

Art. 5. Artikel 6 van het derde beheerscontract wordt aangevuld als volgt :

« 5° het stimuleren van het sociale weefsel. De Post zal een verlaagd tarief aanbieden voor zendingen van brievenpost die verstuurd worden door het verenigingsleven. De voorwaarden en toegangscriteria hiervoor worden bepaald in een uitdiepingsovereenkomst zoals voorzien in artikel 8. »

Art. 6. Artikel 25 van het derde beheerscontract wordt vervangen als volgt :

« De bestemming van de winst gebeurt overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de statuten van De Post. »

Art. 7. Onderhavige eerste wijziging aan het derde beheerscontract treedt in werking vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot goedkeuring van de eerste wijziging aan het derde beheerscontract gesloten tussen De Post en de Staat en is van toepassing tot het einde van de duurtijd van het derde beheerscontract.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/203751]

F. 2005 — 118  
**22 DECEMBRE 2004.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 62ter du 6 octobre 2004, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998, conventions conclues au sein du Conseil national du Travail et respectivement rendues obligatoires par les arrêtés royaux des 22 mars 1996 et 27 novembre 1998;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/203751]

N. 2005 — 118

**22 DECEMBER 2004.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62ter van 6 oktober 2004, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en respectievelijk algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van 22 maart 1996 en 27 november 1998;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 62ter, reprise en annexe, conclue le 6 octobre 2004 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise

Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage opgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62ter gesloten op 6 oktober 2004 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende